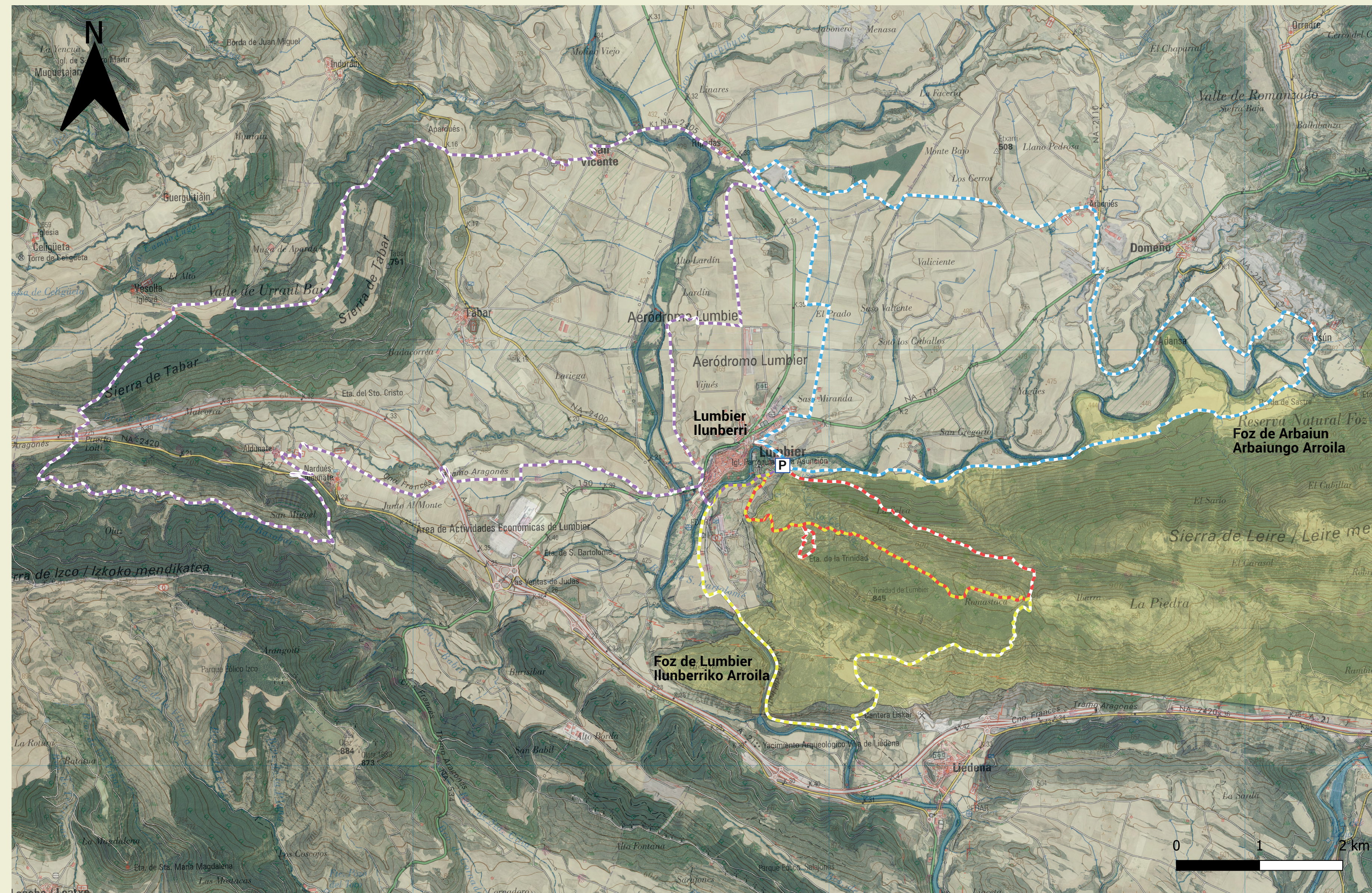


SENDEROS LUMBIER Y ENTORNO

ILUNBERRI ETA INGURUKO BIDEKKAK

Os damos la bienvenida a la red de senderos y entorno natural de Lumbier y entorno. Explora este espacio único en biodiversidad y disfruta de los paisajes esculpidos por el río Irati y Salazar mientras descubres las aves rapaces que habitan en sus paredones escarpados.

Ongi etorri Ilunberriko bidexken eta ingurune naturalaren sarera. Miatu bioaniztasunean bakarra den eremu hau, eta gozatu Irati eta Zaraitzu ibaiek zizelkatutako paisaiez, hango inguru malkartsuetan bizi diren hegazti harrapariak ikusten dituzun bitartean.



LEYENDA / LEGENDA

- 1. Ermitas de Lumbier / Ilunberriko Ermitak
- 2. Sendero de Romastaca / Romastakako ibilbidea
- 3. Vuelta de Olaz / Olatzeko Itzulia
- 4. Cañadas de Arbaiun / Arbaiungo Altxonbideak
- ZEPA Arbaiun-Leire

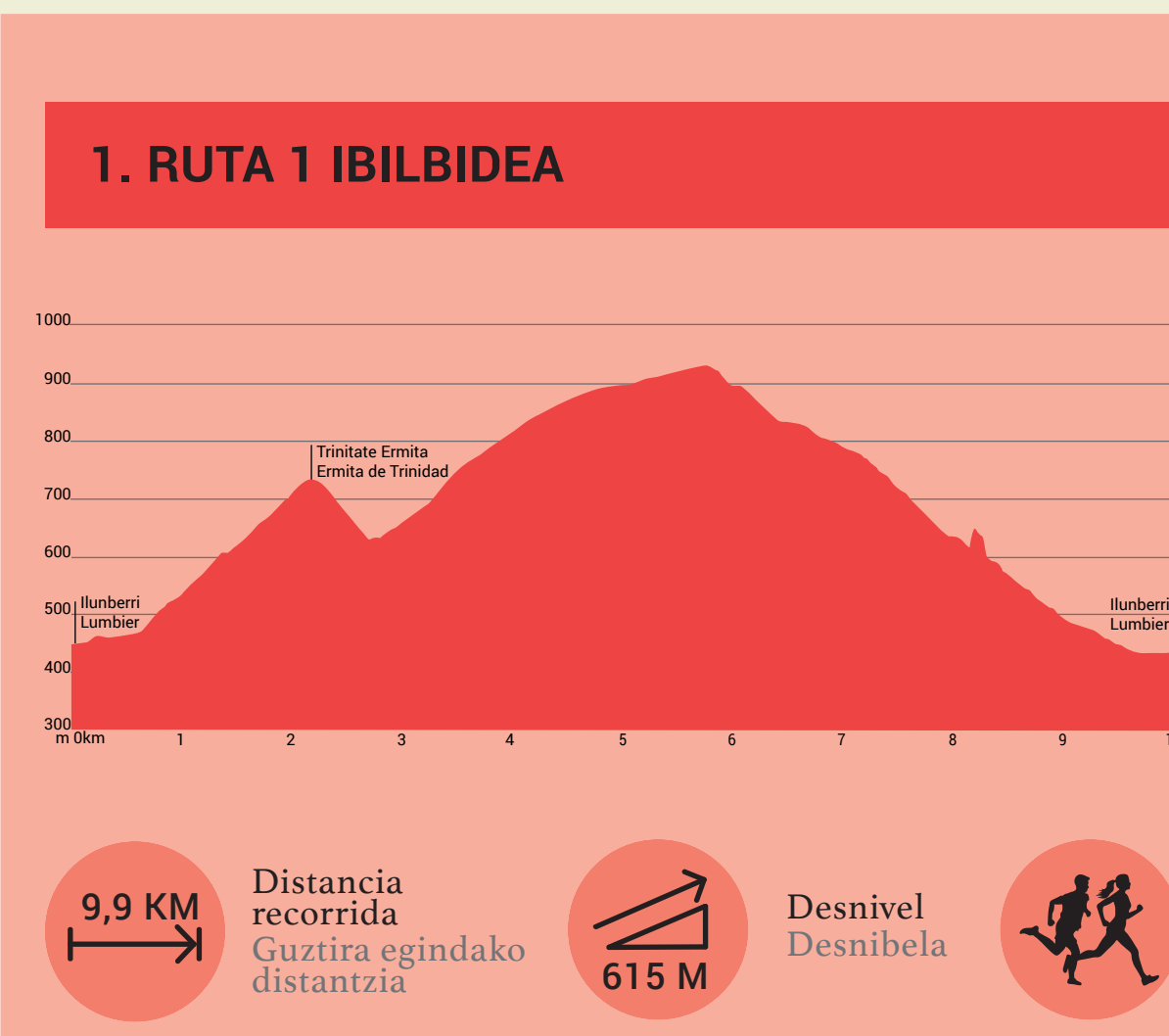
NORMAS PARA SENDERISTAS MENDI-IBILIEN ZAKO ARAUAK

- Bebe y come adecuadamente, protégete del sol. Behar bezala edan eta jan, eguzkitik babestu.
- Llévate la basura que generes. Sortzen duzun zaborra eramanez ezazu.
- Cierra los portillos que cruces a tu paso. Zeharkatzen dituzun atakak itxi.
- En zonas de ganado lleva tu perro atado. Ganadu-eremuetan, lotuta eramanez ezazu txakurra.
- Respete la prioridad de paso: 1º senderista, 2º inie, 3º bicicletas. Errespetatu pasatzeko lehentasuna: 1. mendibidea, 2. zaldizkoa, 3. bizikleta.
- Algunos de los recorridos discurren por peñas y roquederos con pasos potencialmente peligrosos, extrema la precaución y evita andar por estas zonas en días de lluvia. Ibilbide batzuk haiztetarik eta harkaitzetatik igarotzen dira, arriskuak izan daitezkeen pasabideekin; kontu handiz ibili behar da, eta euria egiten duen egunetan ez da leku horietan ibili behar.
- La foz de Lumbier, Foz de Arbayun o los acantilados de la Piedra y San Adrián son zonas de Especial Protección para las aves (ZEPA), por lo que debes respetar el entorno y las aves que anidan en él. No abandones el trazado señalado. Ilunberriko arroila, Arbaiungo arroila edo La Piedra eta San Adriango isaslabarrak hegaztientzako babes bereziki eremuak dira (HBBE), betez, ingurunea eta berria babas egiten dituen hegaztiak errespetatu behar dituzte. Ez utzi markatutako ibidea.

MÁS INFORMACIÓN INFORMAZIO GEHIAGO



Oficina de turismo Lumbier. Ilunberriko turismo bulegoa

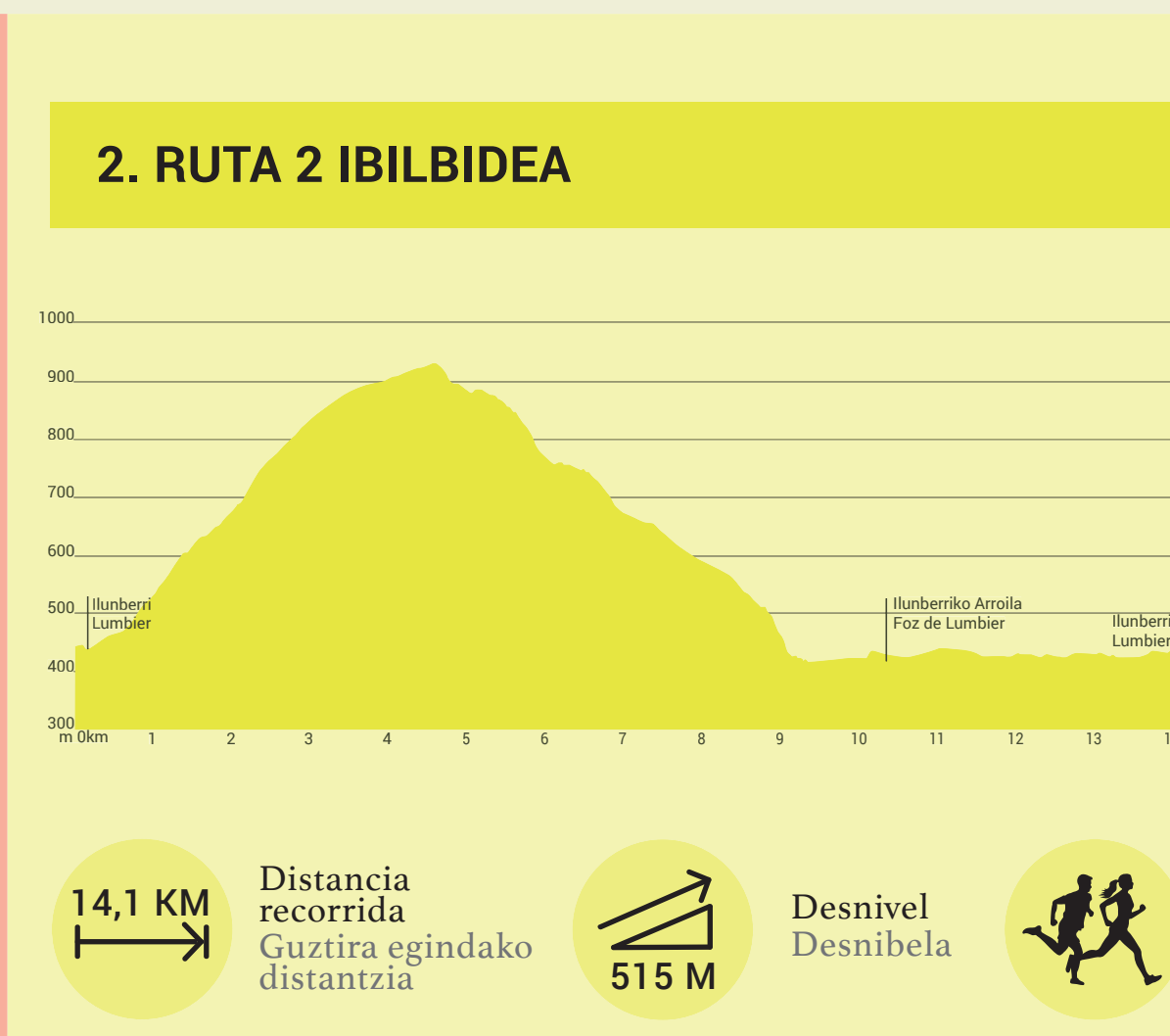


ERMITAS DE LUMBIER

Este recorrido parte del parking de las piscinas de Lumbier y asciende por el "camino de las cruces" en dirección a la ermita de la Trinidad. Continúa en ascenso por el Barranco de Korzarana en dirección a la cima de Romastaca. Pasa por la base sur de la cima y desciende a un collado dirigiéndose en dirección norte hacia el Barranco de la Selva para posteriormente continuar hacia el Camino de Alfayar o "camino de las escaleras" y descender hasta el punto de inicio.

ILUNBERRIKO ERMITAK

Ibilbide hau Ilunberriko igerilekuetako aparkalekutik abiatzen da eta "gurutzeen bidetik" gora egiten du Trinitateko ermitarantz. Korzarana sakanean gora jarraitzen du Romastacako tontorrera bidean. Tontorraren hegoaldeko oinarritik igaro eta muino batera jaisten da, iparralderantz, Oihaneko sakanerantz. Gero, Alfayar Bidera edo "eskaileretara" jotzen du, eta abiapunturaino jaisten da.

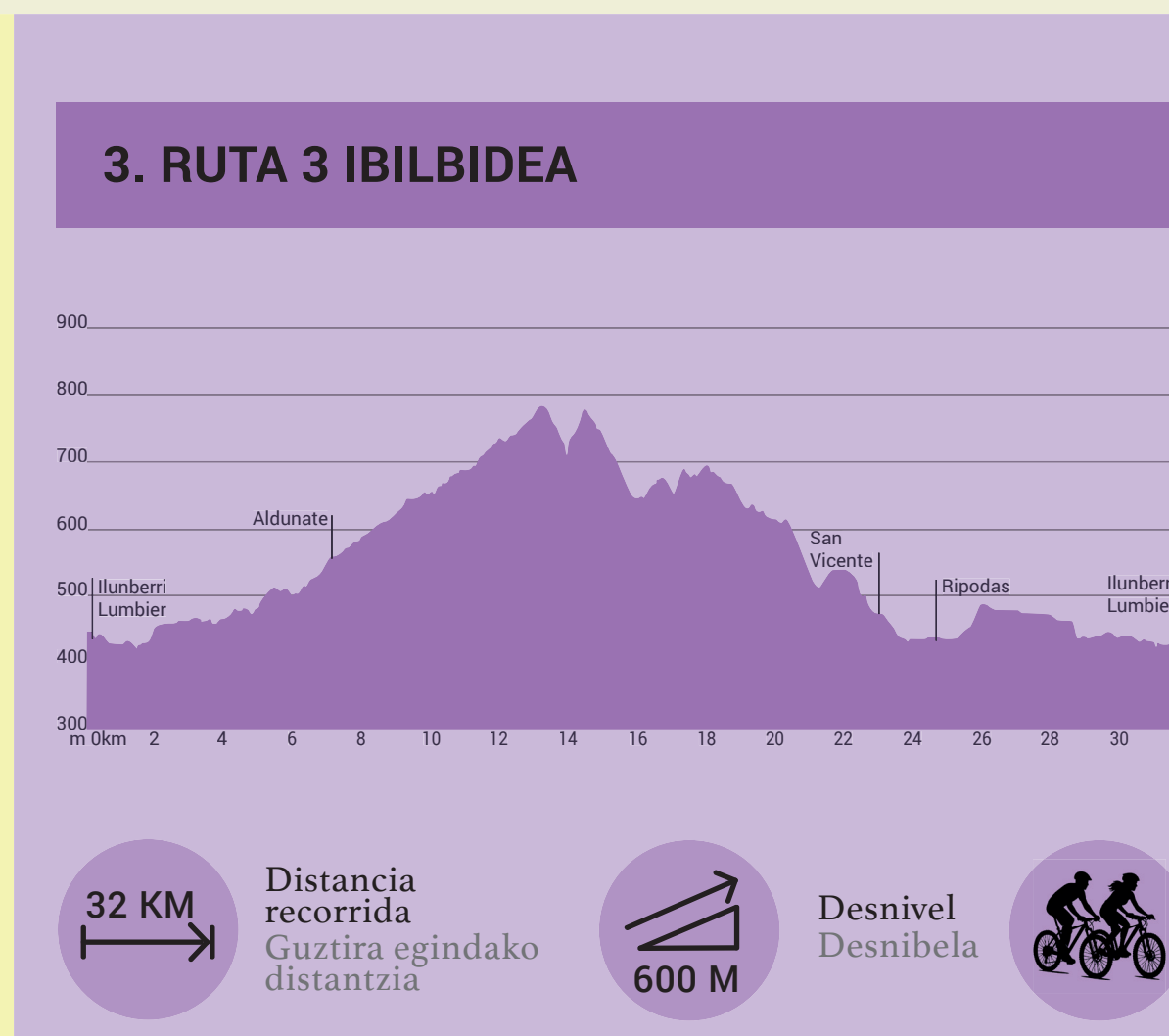


SENDERO DE ROMASTACA

La ruta parte del parking de las piscinas de Lumbier por el "camino de las cruces" en dirección a la ermita de la Trinidad. En el collado posterior a descender a la base de Romastaca, bajaremos paulatinamente hacia el sur en dirección a Los Corrales y el Camino de Liédena. Tras llegar a la zona de corrales, continuaremos descendiendo hacia el sur por el Camino de la Piedra para conectar con el Camino Natural del Irati y la Foz de Lumbier. Retornaremos al punto de inicio por la Vía Verde, disfrutando del paisaje y naturaleza que nos rodea.

ROMASTAKAKO IBILBIDEA

Ibilbidea Ilunberriko igerilekuetako aparkalekutik abiatzen da, "gurutzeen bidetik", Trinitateko ermitarantz. Romastacako basera jaitsi eta atzeko mendi-lepoan, hegoalderantz jaitsiko gara pixkanaka, Los Corrales eta Ledeko Biderantz. Ukulu ingurura iritsi ondoren, hegoalderantz jaisten jarraituko dugu Harriaren Bidetik, Iratiko Natur Bidearekin eta Ilunberriko arroilarekin bat egiteko. Bide Berdetik itzuliko gara abiapuntura, inguratzen gaituen paisaiaz eta naturaz gozatuz.

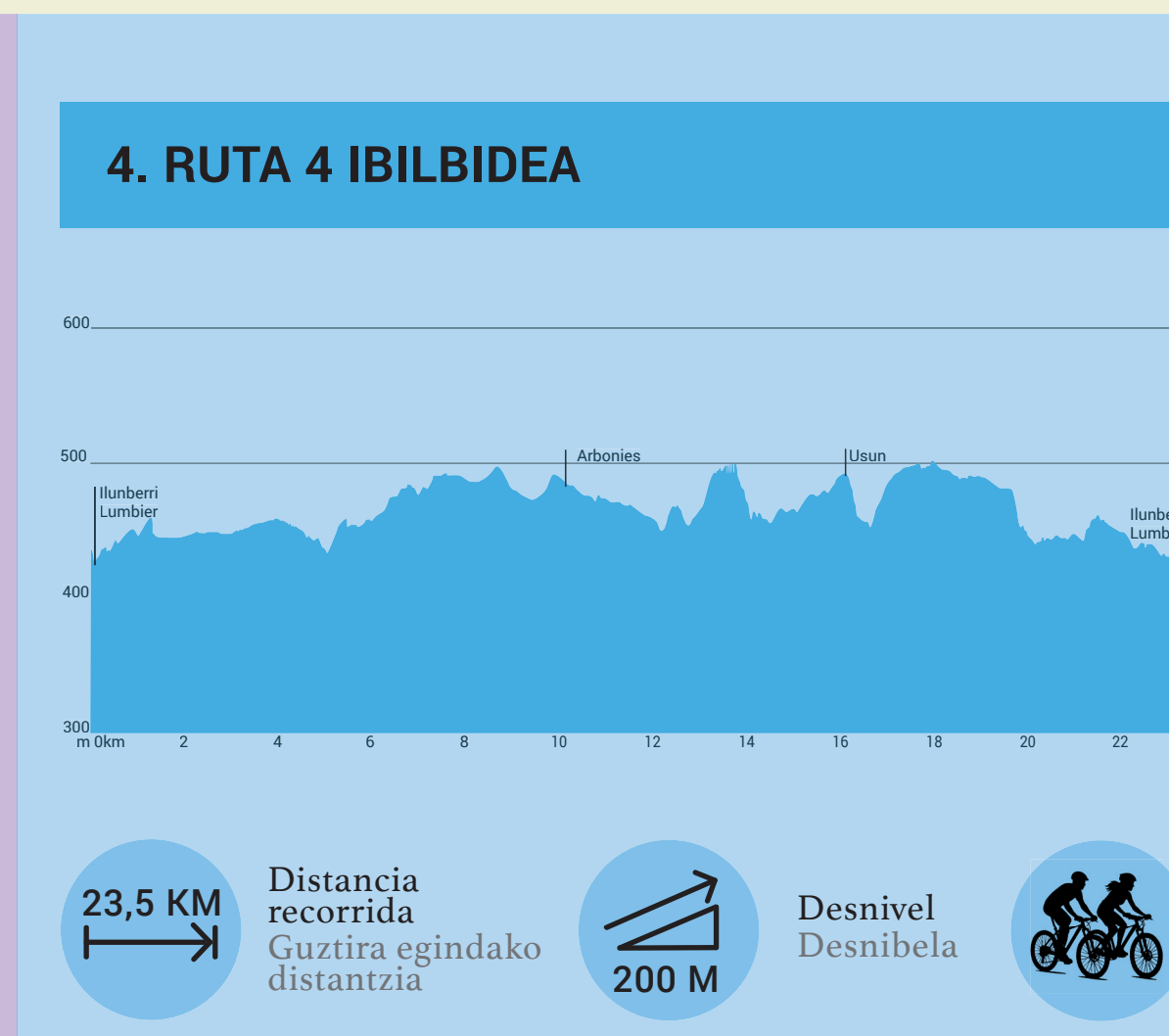


VUELTA A OLATZ

Ruta para bicicleta de montaña o gravel que parte de Lumbier y se adentra en el impresionante paraje de Olatz. En el alto de Loiti nos dirigimos hacia el norte adentrándonos en el valle de Ibargoiti para bordear la ladera oeste de la Sierra de Tabar. Continuamos por el Camino de San Vicente hasta la localidad de Ripodas donde retornaremos cómodamente a Lumbier disfrutando del paisaje del Camino Natural del río Irati.

OLATZEKO ITZULIA

Ilunberriko abiatu eta Olatz paraje ikusgarrian barneratzen den mendiko bizikleta edo legar-hobirako ibilbidea. Loiti gainean iparralderantz goaz, Ibargoiti bailaran barneratuz, Tabar mendilerroaren mendebaldeko hegala inguratuzeko. San Bizente bidetik jarraituko dugu Arripodas herriraino. Han, Ilunberri itzuliko gara, Irati ibaiaren Natur Bidearen paisaiaz gozatuz.



CAÑADAS DE ARBAIUN

Ruta que nos lleva desde Lumbier a la localidad de Usún a través del pintoresco Valle de Romanzado. Partimos de Lumbier y nos dirigimos hacia el norte por la Vía Verde hasta la localidad de Ripodas. En este punto y hacia el noroeste, continuamos por la Cañada de los Salacencos para adentrarnos en el Valle de Romanzado. Pasamos la localidad de Arboniés y nos dirigimos hacia el sur por el Barranco de Jagües hasta llegar a Usún. El regreso nos lleva por el Camino de Lumbier, con un paso por el río Salazar. Se recomienda en épocas de crecida del río regresar por la carretera.

ARBAIUNGO ALTXONBIDEAK

Ilunberriko Usunera eramango gaituen ibilbidea, Erromantzatzen Haran bitxian barrena. Ilunberriko abiatu eta iparralderantz joko dugu Bide Berdetik Arripodas herriraino. Puntu horretan, ipar-mendebalderantz, Los Salacencos altxonbidetik jarraituko dugu, eta Romanzado haranean sartuko gara. Arboniés herria pasa eta hegoalderantz joko dugu Jagües sakanetik Usunera iritsi arte. Itzulera Ilunberriko bidetik eramango gaitu, Zaraitzu ibaitik pasatuz. Ur-gordaldietan, errepidetik itzultzea gomendatzen da.



PROYECTO REALIZADO POR BIDEA OUTDOOR CONSULTING

